



Bundesnetzagentur



AGREEMENT BETWEEN THE ADMINISTRATIONS  
OF  
FRANCE (ANFR)  
AND  
GERMANY (BUNDESNETZAGENTUR)  
IN FM  
CONCERNING THE AUTHORISATION OF A GERMAN  
BROADCASTING CONTENT AT THE BORDER BY MEANS OF  
A STATION LOCATED ON  
THE FRENCH TERRITORY

## 1 - INTRODUCTION

Sound broadcasting content of the German SWR (Südwestrundfunk)<sup>1</sup> is distributed by a transmitter as described in Annex 1, which is operated by the company TDF<sup>2</sup>. The concession for this transmitter lasts until 2022-10-22.

Legislative and regulative changes in France concerning the status of TDF require set up an agreement between the French and German administrations on this transmitter concerning the distribution of a German content.

This transmitter operates under the umbrella of the assignment registered for Germany in the plan as D - GE84 – 084001092 at Brandenkopf, Germany. It is not intended to modify this plan entry.

This transmitter is registered at the French National Frequency register under the number ANFR 067 091 0001.

## 2 - REGULATORY PROVISION

The two Administrations have agreed the following:

The German broadcasting content of the German content provider SWR can be transmitted through the French sound broadcasting transmitter with the technical characteristics described in Annex 1, located on French territory and operated by TDF until 2022-10-22.

## 3 - REVISION OF THE AGREEMENT

Each Administration can ask the revision of this Agreement for the concerned station in the light of technical developments or administrative and regulatory evolutions.

## 4 - WITHDRAWAL FROM THIS AGREEMENT

The administration of Germany may withdraw from this Agreement without notice. Thereafter, both administrations are working within their regulatory capabilities to achieve the TDF transmitter interruption in a cooperative manner.

---

<sup>1</sup> In the context of this agreement SWR is „editor“ in French terminology, „broadcaster“ in German terminology

<sup>2</sup> In the context of this agreement TDF is „broadcaster“ in French terminology, „network operator“ in German terminology

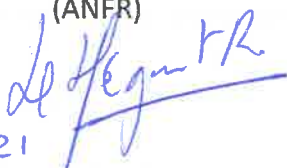
The French administration can withdraw from this Agreement without notice in the event of a serious breach by the operator, or if harmful interference should occur on the French territory due to the station in Annex 1 not complying with the technical characteristics agreed upon and if this non-compliance is not rectified upon request of ANFR to TDF.


## 5 - PERIOD OF VALIDITY OF THE AGREEMENT

This Agreement is in force as long as the concession for operator TDF remains valid until the October 22, 2022. After this date, another Agreement should be concluded.

## 6 - ENTRY INTO FORCE OF THE AGREEMENT

This Agreement will enter into force with the signature of both administrations.

For the Administration of France  
(ANFR)  
  
3/02/2021  
.....  
Date Signature

For the Administration of Germany  
(Bundesnetzagentur)  
By direction  
Mainz, 26/01/2021  
  
.....  
Date Signature

## ANNEX 1

The only purpose of this Annex 1 is to describe the technical characteristic of the transmitter in operation at Strasbourg in an internationally defined format. No changes to the existing frequency right / assignment or plan are intended.

<HEAD>

t\_char\_set = ISO-8859-1

t\_d\_sent = 2019-08-19

t\_adm = D

t\_email\_addr = Rundfunk@bnetza.de

</HEAD>

<NOTICE>

~~t\_notice\_type = T01~~

~~t\_d\_adm\_nic = 2019-08-19~~

~~t\_fragment = GE84~~

~~t\_action = Mod~~

t\_freq\_assgn = 88.90

t\_bdwidth = 300

t\_ctry = D

t\_site\_name = Strasbourg

t\_long = +0074745

t\_lat = +483511

t\_polar = H

t\_erp\_h\_dbw = 30.0

t\_tran\_sys = 4

t\_hgt\_agl = 90

t\_site\_alt = 140

t\_eff\_hgtmax = 98

<COORD>

~~t\_adm =~~

</COORD>

<ANT\_HGT>

t\_eff\_hgt@azm000 = 95

t\_eff\_hgt@azm010 = 97

t\_eff\_hgt@azm020 = 97

t\_eff\_hgt@azm030 = 97

t\_eff\_hgt@azm040 = 98

t\_eff\_hgt@azm050 = 98

t\_eff\_hgt@azm060 = 96

t\_eff\_hgt@azm070 = 95

t\_eff\_hgt@azm080 = 94

t\_eff\_hgt@azm090 = 92

t\_eff\_hgt@azm100 = 90

t\_eff\_hgt@azm110 = 89  
t\_eff\_hgt@azm120 = 87  
t\_eff\_hgt@azm130 = 87  
t\_eff\_hgt@azm140 = 87  
t\_eff\_hgt@azm150 = 87  
t\_eff\_hgt@azm160 = 87  
t\_eff\_hgt@azm170 = 87  
t\_eff\_hgt@azm180 = 86  
t\_eff\_hgt@azm190 = 86  
t\_eff\_hgt@azm200 = 86  
t\_eff\_hgt@azm210 = 85  
t\_eff\_hgt@azm220 = 86  
t\_eff\_hgt@azm230 = 84  
t\_eff\_hgt@azm240 = 85  
t\_eff\_hgt@azm250 = 79  
t\_eff\_hgt@azm260 = 77  
t\_eff\_hgt@azm270 = 77  
t\_eff\_hgt@azm280 = 74  
t\_eff\_hgt@azm290 = 73  
t\_eff\_hgt@azm300 = 71  
t\_eff\_hgt@azm310 = 75  
t\_eff\_hgt@azm320 = 75  
t\_eff\_hgt@azm330 = 84  
t\_eff\_hgt@azm340 = 92  
t\_eff\_hgt@azm350 = 94

</ANT\_HGT>

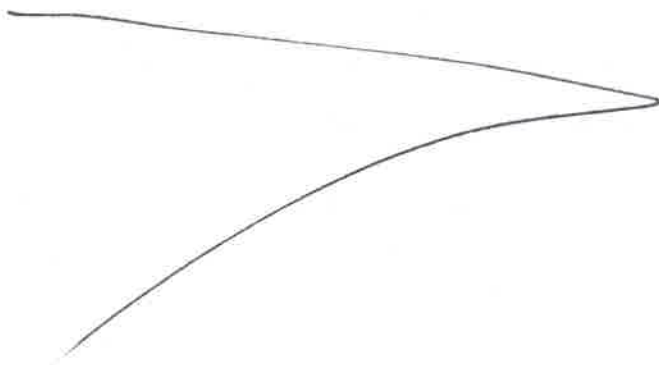
<ANT\_DIAGR\_H>

t\_attn@azm000 = 6.0  
t\_attn@azm010 = 3.0  
t\_attn@azm020 = 1.0  
t\_attn@azm030 = 0.0  
t\_attn@azm040 = 0.0  
t\_attn@azm050 = 0.0  
t\_attn@azm060 = 0.0  
t\_attn@azm070 = 0.0  
t\_attn@azm080 = 0.0  
t\_attn@azm090 = 0.0  
t\_attn@azm100 = 0.0  
t\_attn@azm110 = 0.0  
t\_attn@azm120 = 0.0  
t\_attn@azm130 = 0.0  
t\_attn@azm140 = 0.0



RLH

t\_attn@azm150 = 0.0  
t\_attn@azm160 = 0.0  
t\_attn@azm170 = 0.0  
t\_attn@azm180 = 0.0  
t\_attn@azm190 = 1.0  
t\_attn@azm200 = 3.0  
t\_attn@azm210 = 6.0  
t\_attn@azm220 = 13.0  
t\_attn@azm230 = 20.0  
t\_attn@azm240 = 20.0  
t\_attn@azm250 = 20.0  
t\_attn@azm260 = 20.0  
t\_attn@azm270 = 20.0  
t\_attn@azm280 = 20.0  
t\_attn@azm290 = 20.0  
t\_attn@azm300 = 20.0  
t\_attn@azm310 = 20.0  
t\_attn@azm320 = 20.0  
t\_attn@azm330 = 20.0  
t\_attn@azm340 = 20.0  
t\_attn@azm350 = 13.0  
</ANT\_DIAGR\_H>  
</NOTICE>  
<TAIL>  
t\_num\_notices = 1  
</TAIL>



*Jan 26/17*      *RLH*